

英汉太阳能常用词汇

《太阳能利用》编译组

说 明

太阳能是一门综合性的新兴学科，涉及的专业面广，词汇量大，这本词汇作为应急的需要，仅收录了常用词汇1879条，供有关人员参考。由于我们水平有限，词汇的选取和订名上一定会有很多错误和不妥的地方，欢迎批评指正。

这本词汇由张嵩英同志选编，李锦堂同志审校。

《太阳能利用》编译组

1979年5月

A

- ability 能力, 本领
 ablation 消融, 消蚀
 absorb 吸收
 absorbability 吸收本领, 吸收能力
 absorbent 吸收剂, 吸收的
 absorber 吸收体
 absorptance 吸收系数
 absorption 吸收
 absorption of radiant solar heat 太阳辐射的吸收
 absorptivity 吸收能力, 吸收系数
 abstract 摘要, 简介, 提取
 accommodation 调节
 account 计算
 accuracy 精度
 act 动作, 法令
 actinogram 日射曲线图
 actinograph 日射计
 actinometer 太阳辐射计, 日射表
 actinometry 日射测定法
 actinoscope 光能测定计
 action 作用, 机能
 adapter 接头, 附件
 adjunct 附件
 adjust 调整
 adjustable 可调节的
 adjuster 调整装置
 adjusting 调整, 校准
 adjustment 校准
 admix 混合
 admixture 混合, 混合物
 adsorber 吸附器
 adsorbing 吸附
 adsorption 吸附
 adsorptive 吸附的
 advance 提高, 先进
 advanced 高等的, 进步的
 advantage 优点
 advantageous 有利的
 affect 影响
 age 年代
 ageing 老化
 agent 介质
 aim 目的
 air 空气, 大气
 air-heater 空气加热器
 albedometer 反射仪
 albertite 黑沥青

alcohol 酒精, 乙醇	arc 弧, 弧度
alcoholic 酒精的	architectural 建筑的
algae 藻	architecture 建筑学
alloy 合金	area 面积, 区域, 范围
altitude 高度, 高度角	arithmetic 算术
alumine 铝矾土	arm 臂, 柄
aluminic 铝的	arrange 排列, 布置
aluminium (aluminum) 铝	arrangement 布置, 装配
ambient 周围, 环境	art 技术, 艺术
ambient temperature 环境, 温度	article 论文, 项目
ammonia 氨	artificial 人工的, 人造的
amount 总量, 总值	asbestic 石棉的
amplification 放大	ash 灰
amplitude 幅度	aspect 方向, 局面, 形态
analog 类似, 相似, 模拟装置	asperity 粗糙度
analyse 分析	asphalt 沥青
analysis 分析法	assay 试样, 样品
angle 角, 角度	assemble 装配, 汇编
angstrom 埃 (10^{-8} 厘米)	assembled 装配的
annotation 注解	assembling 装配
aperture 孔径, 开口	assembly 装配, 总成
aphelion 远日点	assist 帮助, 参加
apparatus 装置, 仪器	astronomy 天文学
applicability 适用性	atmosphere 大气
application 使用, 申请	atom 原子
approach 接近, 近似	attach 贴上, 连接
approximate 近似的, 粗略的	attenuate 衰减
approximation 近似法	attitude 位置
arbitration 鉴定	authority 职权, 当局
	automatic 自动的
	automatic damper 自动调

节器
 availability 可用性, 利用率, 有效期
 available 现有的, 可用的
 average 平均

axial 轴的, 轴向的
 axifugal 离心的
 axis (复数 axes) 轴, 轴线
 azimuth 方位角, 方位

B

back 背面
 background 背影, 概况
 backward 向后, 反向
 bag 袋, 包
 balance 天平, 平衡
 ball 球
 balloon 气球
 band 带, 频带, 谱带
 bank 银行, 组合
 bar 杆
 bare 裸露的
 bare collector 无盖集热器
 barometer 气压计
 barrel 桶
 barrier 势垒, 阻挡层
 barrier-layer 阻挡层
 base 基, 基底
 basement 地下室
 basic 基本的
 basin 盆, 水槽
 basis 基础
 basket 篮

batch 一批, 一套
 bath 浴池
 battery 电池组
 bay 海湾
 beacon 灯标
 beam 光束, 波束
 bed 床, 场, 垫
 begin 开始
 beginning 开始
 beginning of morning twilight 晨光始
 behavior 特性
 bell 铃, 钟
 belt 带, 区域
 bench 工作台, 长凳
 bend 弯头
 bin 仓
 bind 结合
 binder 粘合剂
 bioconversion 生物转换
 biological energy storage 生物能贮存

biomass 生物体	bottle 瓶
biogas 沼气	bottleneck 瓶颈
bit 钻头, 二进位数的位	bottom 底, 底板
black 黑色的	bound 边界, 边缘, 范围
black chrome 铬黑	boundary 边界, 边缘, 分界线
black neckel 镍黑	boundary layer 边界层
blackbody 黑体	bow 弓形, 弧形
blacklead 石墨	bowl 碗
blackness 黑度	box 箱, 盒
blackspot 黑子	branch 分支, 支路
blind 盲的, 不通的	Brayton cycle 布雷顿循环
block 区域, 阻塞	break 中断, 损坏
blow 吹, 吹风	brick 砖
blower 吹风机	bridge 桥
blowing 吹气, 喷气	brightness 亮度
blue 兰	brine 盐水
blueprint 兰图	bromating 溴化
board 板	bromide 溴化物
boarding 装板, 镶板	bromine 溴
body 物体	Btu (British thermal unit)
boiler 锅炉	英热单位
boiling 沸腾	bubble 汽泡
boiling-point 沸点	bucket 桶
Boltzmann's constant	build 建筑
玻耳兹曼常数	builder 建筑者
bond 搭接	building 建筑物
bone 骨架	bulb 球, 灯泡
book 书, 登记, 予定	buoyance 浮力
boosted mirror 辅助镜	buried pipe 地下(埋)管
booth 厢, 舱	burn 燃烧
borax 硼砂	bushing 套管

C

- cadmium 镉
 cadmium sulfide solar cell 硫化镉太阳电池
 calculation 计算
 calculator 计算器
 calibrate 刻度, 校准
 calorie (calory) 卡
 calorimeter 热量计
 camera 照像机
 canal 运河, 通道
 candle 蜡烛, 烛光
 cap 盖, 帽
 capacity 能力, 容量, 容积
 capture 俘获
 carbon 碳
 card 卡片
 Carnot cycle 卡诺循环
 carpenter 木工
 carry 传输, 携带
 case 箱, 柜, 盒
 catalysed 催化的
 catalysis 催化
 catalyst 催化剂
 catch 收集, 捕捉
 caustic surface 散焦面
 cave 腔, 洞
 cavity 空腔
 ceil 装天花板
 ceiling 天花板
 cell 元件, 电池
 cent 分, 百分之一
 centimetre 厘米
 central 中心的
 centre 中心
 chain 通路
 chamber 小室
 chang 变化, 变量
 channel 渠道, 通路
 character 特性
 characteristic 特性的, 特性曲线的
 charge 负荷
 charging 充电, 充气, 负载
 chart 图, 图表, 图线
 check 检查, 控制
 check valve 控制阀
 chemic 化学的
 chemical 化学的
 chemical batteries 化学电池
 chemical storage 化学贮存
 chemical vapor deposition 化学气相沉积
 chemistry 化学

chief ray 主光线	code 标记, 规范
chill 冷却	coefficient 系数
chimney 烟囱	coefficient of performance (COP) 特性系数
choke 阻止, 闭塞	coil 线圈, 盘管
choking 阻止, 闭塞	coiled 绕, 卷
circle 园, 循环	coiler 蛇形管
circuit 回路, 流程	cold 冷
circulation 循环, 流通	collection 收集, 集热
circulator 循环器	collector 集热器
class 等级, 种类	college 学院
classification 分类	color 颜色
clean 干净	column 列, 纵列
cleaner 滤清器, 清洁器, 除 垢剂	coma 慧差
cleaning 清洗	command 控制
cleansing 纯化, 精炼	communication 通信
clear 清除	community energy system 社区能源系统
climatological data 气象资 料	compare 比较
climatology 气象学	compensate 补偿
close 闭合	compensator 补偿装置
closed 闭合的	competition 竞争
cloth 布, 织物	complex 复杂的
clothing 布套	composite 混合, 合成
cloud 云	composition 组成, 组合
cloudiness 云量	compound 混合
cloudy 阴天	compounded 混合的
coal 煤	compress 压缩
coat 涂层	compressed air storage 压缩空气贮存
coating 涂料, 涂层	compression 压力
cock 小龙头	

compressor 压缩机	conservation 守恒, 保存
compute 计算	consideration 考虑
computer 计算机	consol 控制台
concentrate 集中, 聚焦	constancy 稳定性
concentration brine 浓缩盐 水	constant 常数
concentration ratio 聚焦比	constantan 康铜
concentrator 聚焦器	constituent 成份, 构成
concept 概念	constitute 构成, 组成
concrete 混凝土	constitution 结构
condensability 冷凝能力	constrict 压缩, 收缩
condensate 冷凝	construction 建造, 制作
condenser 冷凝器	consume 消耗
condition 条件, 状态	consumption 消耗, 费用
conditioner 调节器	contact 接触
conditioning 调节	contactor 接触器, 开关
conduct 传导, 导管	content 内容, 成份
conductance 传导性, 导电性	continuous 连续
conductive 传导的, 导电的	contract 收缩
conductivity 传导率, 导电率	contraction 收缩, 减少
conductor 导线, 导体	control 控制
cone 锥	controlled 受控的
configuration 结构	convection 对流
congruence melting 同成分 熔化	convective loss 对流损失
conical mirror 锥面镜	convectivity 对流量
connect 连接	convector 对流换热器
connection 连接, 接头	conversion 转换
connecting socket 连接套	cooking 烹调
管, 连接座	cool 冷却, 凉
connector 接头	coolant 冷却剂
	cooled 冷却的
	cooler 冷却器, 冷却装置

cooling 冷却, 降温	crew 组、队, 乘员
coordinates 座标	criterion 标准
copper 铜	crop drying 农产品干燥, 农产品烘干
copper oxide 氧化铜	crystal 晶体
copper sulfide 硫化铜	cube 立方
copy 抄本	cubic 立方的
copying 复制	culture 文化, 文明
core 核心	cup 杯
corner 角	cure 处理
corning 成粒, 粒化	curing 养护
correction 改正, 校正	current 流, 流行的
corrosion 锈蚀, 侵蚀	curtain 帘, 屏, 隔板
corrosion-proof 防锈	curvature 曲率
corrosion-resisting 防锈	curve 曲线
corrosive 腐蚀剂	curved holiostat mirror 曲面定日镜
cost 成本, 价格, 费用	cut 切割
cotton 棉	cut-off 切开, 截止
count 统计, 计算	cut-out 切断, 关闭
counter 计数器	cutting 切片
country 国家, 地区, 农村	cycle 循环
couple 对, 偶	cylinder 园筒, 柱面
course 过程	cylindrical 园柱形的, 柱面 的
cover 盖	
covering 复盖, 加盖	
cream 膏, 脂	

D

daily insolation 每日太阳 辐射量	daily average solar flux 日平均太阳辐射通量
------------------------------	---------------------------------------

damage	损坏	device	装置
damp	潮湿的	devise	设计, 发明
dark	暗, 黑	diagram	图
dark-coloured	暗黑色	diameter	直径
data (单数 datum)	数据, 资料	diamond	钻石
day	日, 天	diathermanous materials	透热材料
daylight	白天, 日光	difference	差别
decay	蜕变, 腐烂	diffraction	衍射
decimal	小数	diffuse radiation	散射辐射
decline	倾斜	射	
decrease	减少	diffusion	散射, 扩散
definition	定义	diffusion length	扩散距离
degree	度, 级	diffusion surface	扩散面
dehumidification	减湿	diffusivity	扩散系数
dehumidifier	减湿装置	digit	数字
dehumidifying	减湿的	digital	数字的, 数字式的
dehydration	脱水	dimension	尺寸, 量纲
delay	延迟	diode	二极管
Delphi process	德尔发过程	direct	直接的
delivery	供给, 传输	direct conversion	直接转换
demand	要求	direct radiation	直接辐射
density	密度, 比重	direction	方向
department	部, 部门	directional emittance	定向发射
deposit	沉积	dirt	脏, 污
depth	深度	disc	圆盘
design	设计	discharge	排出, 放出
desk	台, 桌	dish	盘子
detection	检查, 探测	disk	圆盘
detector	探测器	distance	距离
develop	发展		
development	发展		

distillation 蒸馏	dried 干的
distorted—wavelength graphs 变形波长图	drier 干燥器
distribution 分布	drip 水滴, 滴水槽
district 地区	drive 驱动, 传动
diurnal heat storage 每日热贮存	driver 发动机
diurnal variation, sunlight 阳光的周日变化	drop 下落, 水滴
division 分度, 划分	drying 干燥, 烘干
door 门	dual 二, 双, 对, 偶
Doppler 多普勒	dual fluid engines 双流体发动机
dose 剂量	dual fluid heat transfer 双流体传热
dot 点	duct 导管
double 双	duration of sunlight 日照时间
down 下	duration of sunshine 日照时间
draft 排气	dust 灰尘
drain 排水管	duty 责任, 负载
drawer 抽屉	dynamics 动态, 动力学
drawing 绘图	

E

earth 地球	effective brightness 有效亮度
ecliptic 黄道	effectiveness 效用
economics 经济学	efficiency 效率
economy 经济	effort 作用力, 努力
edge 边, 棱	EFG ribbon silicon (edge-defined film growing)
effect 作用, 效应	
effective 有效的	

定边喂膜法生长硅带	ellipsoid 椭球
ejector 喷射气	emission 发射
elbow 肘, 弯头	emissivity 发射率
electric 电	emit 发射
electrical 电的	emittance 发射
electricity 电, 电力	emitter 发射体
electrochemical 电化学	employ 应用
electrochemical selective coating 电化学选择性涂层	employment 应用
electrode 电极	empty 空的
electrodynamometer 电功率计	emptying 排出
electro-engraving 电刻	emptyings 沉积物
electroextraction 电解	enclosed 封闭的
electromagnet 电磁铁	enclosure 套子, 外壳
electromagnetism 电磁学	end 终点
electromechanics 机电学	energy 能量
electromotive 电动的	energy source 能源
electromotor 电动机	engage 引起, 连接
electron 电子	engine 发动机
electronics 电子学	engineer 工程师
electroplating 电镀	engineering 工程
electropyrometer 电阻高温计	enrich 富集
electrothermics 电热学	enthalpy 焓
electrothermy 电热学	entrance 入口, 进入
element 元素, 元件	entropy 熵
elemental 基本的	entry 入口, 进入
elevation 提高, 仰角	envelope 封套, 外壳
ellipse 椭圆	environment 环境
	epoch 纪元
	equal 相等
	equality 等式
	equalization 使相等, 使均

匀	even 均匀的
equation 等式	event 事件
equator 赤道	evidence 证据, 证明
equatorial 赤道的	exact 正确的, 精密的
equinox 二分点	examination 审查, 考试
equipment 装备	excess 过剩
equivalence 等价, 相当	exchange 交换
equivalent 当量	exchanger 交换器, 换热器
era 纪元	exhaust 排出
error 误差	exhausted 抽空的
essay 论文, 样品	exhauster 抽风机
establishment 设立	exhaustion 抽出
estimate 估计, 计算	exhibition 展览
etch 蚀刻	exit 出口
etchant 蚀刻剂	expand 膨胀
etching 蚀刻法	expanded 膨胀的
ethanol 乙醇	expander 膨胀器
ETIR (environmental thermal infrared) 环境 热红外线	expanding 膨胀, 展开
eutectic material 低共熔 混合物	expansibility 膨胀性
evacuate 抽空, 排空	expansion 膨胀
evacuate collector 真空集 热器	expansion boiler 膨胀锅 炉
evaluate 估算	expense 费用
evaporate 蒸发	expensive 昂贵的
evaporative cooling 蒸发 冷却	experiment 实验
evaporativity 蒸发率	experimental 实验的
evaporator 蒸发器	expert 专家
	explore 探查
	expression 表达, 表达式
	extension 扩展
	extent 大小, 范围

external 外部的
extract 摘录

extraction 抽取
eye 眼

F

fabric 织物, 纤维
face 面
facility 设备, 方便
factor 系数, 因子
factory 工厂
fail 失败
failure 失败, 损坏
fall 下落
family 族, 类, 系列
fan 风扇
farm 场
fast 牢固的, 迅速的
fasten 固定
fastener 紧固件
fastening 连结, 紧固
fastness 牢度
fatigue 老化, 疲劳
fault 错误, 故障
feature 特点
Fermi 费米
fermi 费米 (长度单位,
等于 10^{-13} 厘米)
ferroelectrics 铁电体
ferroelectric power genera-
tion 铁电体发电

fibre 纤维
fibreglass 玻璃纤维
field 场
field angle 视场角
field angle error 视场角误
差
field lens 向场透镜
figure 图
fill 填充
filler 填料
film 薄膜, 胶片
fin 鳍片
find 发现
fine 优良的
finger 手指, 指针
finish 完成
fire 火
first 第一
fit 配合
fix 固定
fixed 固定的
fixed mirror 固定镜
flashing 闪光, 防雨板
flat 平面
flat-plate 平板

flexibility 挠性	forecast 预测
flexible 挠性的	form 形式
float 浮标	format 形式, 格式
floor 地板	formation 形成
flour 粉末	formula 公式
flue 烟道, 管道	forwork 模板
fluid 流体	forward 正向, 向前
flux 通量	fossil 化石
foam 泡沫	fossil fuel 化石燃料, 矿物燃料
foamed 发泡的	foundation 基础, 基金会
foamer 发泡剂	fountain 喷水器, 喷泉
foam-glass 泡沫玻璃	fraction 分数, 部分
focal 焦点的	frame 构架
focal area 焦斑面积	framework 构架, 框架
focal depth 焦深	Fraunhofer lines 夫琅和费谱线
focal length (focal distance) 焦距	free 自由, 分离
focal line 焦线	freedom 自由度, 间隙
focal plane 焦平面	freezer 冷冻间
focal spot 焦斑	freezing 冻结
focus (focal point) 焦点	freon 氟里昂
focusable sunlight 可聚焦阳光	frequency 频率, 次数
focusing 聚焦	Fresnel equation 菲涅耳公式
fog 雾	Fresnel facet 菲涅尔小平面
foil 箔, 薄膜	Fresnel lens 菲涅尔透镜
fold 倍数	friction 摩擦
foot 英尺	front 正面, 前面
force 力	fuel 燃料
forced 强迫的	
forced convection 强迫对流	

fuel cells 燃料电池
 function 函数, 功能
 fund 基金, 费用

furnace 炉
 fuse 引信, 保险丝

G

gallium 镓
 gallium arsenide solar cell
 砷化镓太阳能电池
 gallon 加仑 (美制加仑等于
 3.785公升, 英制加仑等于
 4.546公升)
 galvanic 电流的, 电镀的
 galvanization 电镀
 game 目的, 竞赛
 gas 气体
 gas absorption cooling 气
 体吸收致冷
 gas absorption refrigera-
 tion 气体吸收冷冻
 gas convection suppression
 阻止气体对流
 gas Nusset number 气体努
 珊数
 gas residual pressure effect
 气体剩余压力效应
 gasoline 汽油
 gate 门
 gate valve 主阀门
 gather 收集

gear 机构
 gel 胶
 general 总的, 普遍的
 generate 产生, 发电
 generation 发生
 generator 发生器, 发电机
 geothermic 地热的
 geothermics 地热学
 germanium 锗
 getter 吸气剂
 gland 压盖
 glass 玻璃
 glassed 玻璃的, 透明的
 glassware 玻璃器皿
 glasswork 玻璃制品
 glassworks 玻璃工厂
 glaze 釉
 glazing 装玻璃
 glide 滑
 globe 球
 glue 胶
 gold 黄金
 goods 商品
 grade 等级